



© J. S. Paluch Co., Inc.

St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

July 3, 2016

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



Web Sites:
www.stbernardla.cc
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
8:30am-12:00pm
1:00pm-7:30pm
Saturday
8:30am-12:00pm
1:00pm-4:30pm
Sunday
9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989

www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

**OFFICE OF
RELIGIOUS EDUCATION**

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Remy Baluyut

**SAFEGUARD THE
CHILDREN COMMITTEE:**

Jun Ballada (213)236-4829
Remy Baluyut (323)478-0001



MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm

Sunday in English:

8:00 am and 9:30 am

Domingo en Español:

11:00 am y 12:30pm

**MOTHER OF PERPETUAL
HELP NOVENA AND MASS**

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm

Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

**WEDDINGS/BODAS
QUINCEAÑERAS**

Please call the church office six months
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ ~ Galatians 6:14



14th Sunday Ordinary Time ~ "Follow me" – now becomes, "Go on your way;" as Jesus appoints and sends out seventy-two others to preach and cure the sick and cast out demons. He gives 'training' and warnings about what they will encounter. He makes it clear that some will not accept them nor the blessings that they bring. He tells them to stay at one house, eat what they put before you. He tells them not to take with them moneybags, sacks nor sandals. He even tells them not to greet people along the way. If they are not received in a town, they should 'shake' from their feet the 'dust' of that town – then leave! The mission of Jesus is one of complete trust in God. This mission is one that puts faith and action before comfort and acceptance. This mission includes the possibility of 'judgment' against those who are closed to the blessings being offered. This mission is filled with power. Jesus calls his disciples then gives them a little taste of his ministry. In this ministry there is dying and rising. But there is power too. There is power in being an instrument of God. There is power in effecting healing: both spiritual and physical. There is power in sharing blessings and peace. There is power in inviting lives to turn around. There is even power in the shaking off of dust and taking back a blessing. So Jesus unequivocally tells his disciples "not to rejoice because the spirits are subject to you, but rejoice because your names are written in heaven." To catch the spiritual power 'in humility and with a spirit of service' is one of the most challenging pieces when one is involved in the ministry of Christ. There is power, there is allurements, there is desire for control, there is the false 'taking of credit' for all that occurs. Jesus tells us to be content that there is a place in heaven for us; that the building of the Kingdom, and the sharing in the life of the Kingdom, and one day knowing the fullness of the Kingdom is what the ministry is about. We should be completely clear about this matter of ministry. It is not reserved only for the ordained clergy. Rather, it is **EXPECTED** of **ALL** who share in the priestly ministry of Jesus Christ. Who are those? Those are all who have been baptized in Christ: as prophet, priest and king. That priestly office of Christ is 'anointed into us' and we are called and sent for ministry. Whom have you blessed recently? With whom have you shared the peace of Christ? Who has felt healing or new life because of your spiritual 'gifting' presence with them? Whom have you challenged by 'shaking off the dust' – that is, by not diminishing God's Word or grace but by challenging them to see, hear and come to know God more deeply in their lives? This is yet another case of the gospel being not just FOR us, but ABOUT us!

Fr. Perry Leiker

+ Quote of the Week +

"We have grasped the mystery of the atom and rejected the Sermon on the Mount." ~ General Omar Bradley

TOGETHER IN MISSION / UNIDOS EN MISIÓN 2016

Have you made your pledge for the **Together In Mission 2016 Campaign**? Envelopes and brochures are available at the doors of the Church and in the Rectory.

Ha hecho su compromiso para la Campaña Unidos en Misión 2016? Los sobres y folletos están disponibles a las puertas de la iglesia y en la oficina de la Iglesia.

SPECIAL ANNOUNCEMENT

There will be **NO** Bible Study tomorrow, Monday, July 4th. Will resume on Monday, July 11.



The Divine Mercy Mass and Novena will be here this Tuesday, July 5, at 7PM. The Healing Mass and Veneration of St. Faustina's

NATIONAL NEEDS COMBINED COLLECTION — NEXT WEEKEND

The National Needs Combined Collection will be taken up next weekend. Sharing the Good News. Your generosity makes possible to continue strengthening Catholic Faith, values, and education through The Catholic Communication Campaign's television, radio and print messages. It supports some of the poorest dioceses in the country that depend on annual collections. Through vital evangelization programs, the Black and Indian Home Mission provides aid to some of the neediest African American and Native American Communities. Please use the special envelopes.

COLLECTION FOR WEEK OF JUNE 26, 2016 COLECTA DE LA SEMANA DEL 26 DE JUNIO, 2016

Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres	\$3,321
Loose Collection / Colecta en Efectivo	\$2,964
Total	\$6,285

Thank You for your generosity! / Gracias por su generosidad!



SPANISH PARISH RETREAT/RETIRO EN ESPAÑOL

Saturday, July 23/Sábado, 23 de Julio

8:30am - 4:30pm — FREE/GRATIS

Lunch Included/Incluye el Almuerzo

Where/Lugar: ST. BERNARD PARISH HALL

REGISTRATION FORMS IN THE PARISH OFFICE

The Church Office and its meeting rooms will be closed this Monday, July 4 in observation of Independence Day.



VIRTUS TRAINING

ENTRENAMIENTO VIRTUS



The Archdiocese of Los Angeles **REQUIRES** that all adults who work with children at school or church **MUST** attend the Virtus training.

La Arquidiócesis de Los Ángeles REQUIERE que todo adulto que trabaje con niños en la escuela o iglesia DEBE tomar el Entrenamiento Virtus.

VIRTUS TRAINING IN OUR AREA — Please go to the Website below to find the Virtus Training offered in the Los Angeles—San Fernando Region, and the Los Angeles—San Gabriel Region areas.

ENTRENAMIENTO VIRTUS EN NUESTRA AREA — Favor de visitar la Página en el Sitio Web mencionado abajo para el Entrenamiento Virtus ofrecido en la Región Los Angeles—San Fernando, y la Región Los Angeles—San Gabriel.

https://www.virtusonline.org/virtus/reg_list2.cfm?theme=0



14º Domingo del Tiempo Ordinario ~ El "Sígueme" - se convierte ahora en "pónganse en camino" cuando Jesús designa y envía otros setenta y dos Jesús para predicar, curar a los enfermos y echar fuera demonios. Les 'instruye' y les advierte sobre lo que van a encontrar. Deja en claro que algunos no van a aceptarlos ni las bendiciones que traen. Les indica que se alojen en una casa y que coman de lo que tengan. Les dice que no lleven ni dinero, ni morral, ni sandalias. Incluso les indica que no saluden a la gente a lo largo del camino. Si no les reciben en un pueblo, deben 'sacudir' de sus pies el 'polvo' de esta ciudad, y luego salir! La misión de Jesús es una de confianza absoluta en Dios. Esta misión es la que pone la fe y la acción antes que la comodidad y aceptación. Esta misión incluye la posibilidad de 'juicio' contra los que se cierran a las bendiciones que se ofrecen. Esta misión está llena de poder. Jesús llama a sus discípulos y les da una pequeña muestra de su ministerio. En este ministerio existe el morir y el resucitar. Pero hay poder también. Hay poder al ser un instrumento de Dios. Hay poder en la sanación: tanto física como espiritual. Hay poder en el intercambio de bendiciones y de paz. Hay poder al ser invitados a cambiar de vida. Incluso hay poder al sacudir el polvo y quitar una bendición. Así que Jesús dice inequívocamente sus discípulos "No se alegren de que los demonios se les someten, Alégrese más bien de que sus nombres están escritos en el cielo". El acoger el poder espiritual 'con humildad y con un espíritu de servicio' es una de las más difíciles tareas cuando uno está involucrado en el ministerio de Cristo. Hay poder, hay atracción, hay deseo de control, existe la falsa 'acreditación' por todo lo que ocurre. Jesús nos dice que debemos estar alegres de que hay un lugar en el cielo para nosotros; que el construir el Reino, el participar en la vida del Reino, y el llegar a conocer un día la plenitud el Reino es lo que significa el ministerio. Debemos tener completamente en claro este punto del ministerio. No está reservado sólo para los ministros ordenados. Más bien, se **ESPERA de TODOS** los que comparten el ministerio sacerdotal de Jesucristo. ¿Quiénes son esos? Esos son todos los que han sido bautizados en Cristo: como profeta, sacerdote y rey. Esa función sacerdotal de Cristo es 'ungida en nosotros' y estamos llamados y enviados para el ministerio. A quién has bendecido recientemente? Con quién has compartido la paz de Cristo? ¿Quién ha sentido la sanación o una nueva vida por medio de la presencia de tu 'regalo' espiritual? A quién has desafiado 'sacudiéndote el polvo', es decir, no disminuyendo la Palabra o la gracia de Dios, sino desafiándoles a ver, a oír y llegar a conocer a Dios más profundamente en sus vidas? Este es otro punto del Evangelio que no es sólo PARA nosotros, sino ACERCA DE nosotros!

Padre Perry Leiker

Cita de la Semana:

Hemos comprendido el misterio del átomo y rechazado el Sermón de la Montaña" ~ General Omar Bradley

READINGS FOR NEXT SUNDAY

First Reading — The word of the LORD is very near to you, already in your mouths and in your hearts (Deuteronomy 30:10-14).

Psalm — Turn to the Lord in your need, and you will live (Psalm 69) or Psalm 19.

Second Reading — Christ Jesus is the image of the invisible God (Colossians 1:15-20).

†Gospel — The Samaritan traveler was moved with compassion at the sight of the man stripped and beaten by robbers (Luke 10:25-37).

— **Liturgical Color: Green**



- 07/04: 8:00am — †Lorraine Tomlinson
- 07/05: 8:00am — †Lynette Lucero
- 07/06: 8:00am — †Cecilia Garcia Esparza
- 7:00pm — †Guianina Panganiban
- 07/07: 8:00am — †Angela Guerra
- 07/08: 8:00am — †Eladio Valdeavilla
- 07/09: 8:00am — Jacquelin Santibañez
- 5:00pm — †Johnny Balaoing
- 07/10: 8:00am — Desiree Ramirez — **Happy Birthday!**
- 9:30am — †Yvonne Huerta
- 11:00am — †Carlos San Juan
- 12:30pm — †Jose Ortega
- 3:00pm — Divine Mercy Mass



CONGRATULATIONS GRADUATES!

We welcome the names of parishioners, men or women who have graduated or will graduate this year with a university degree. Please provide us with information by calling the church office at (323)255-6142.



Si usted se ha graduado o se graduará recientemente con un título Universitario le invitamos a que lo comparta con su comunidad. Por favor llame a la oficina de la Iglesia al (323)255-6142 para proporcionararnos los datos y comparta las buenas noticias con nosotros!

250 CLUB WINNER —GANADOR CLUB 250

Congratulations to the happy winners of the monthly "250 Club drawing" for the month of June: *Felicidades a los felices ganadores del mes de Junio:*
Ernie & Marie Obrero — Ticket / Boletto #266

COLECTA COMBINADA PARA LA NECESIDAD NACIONAL

El próximo fin de semana se llevará a cabo la Colecta Combinada para la Necesidad Nacional. Estos fondos son asignados por los Obispos de los Estados Unidos para canalizar ayuda económica a las diócesis en la areas más pobres de nuestro país que dependen de colectas anuales. Las comunidades Afro-Americanas e Indígenas Americanas reciben dicha ayuda por medio de mensajes de televisión, radio, y prensa de la Campaña de Comunicación Católica. Favor de usar los sobres especiales para esta colecta. Gracias.



La Escuela y Oficina de la Iglesia e instalaciones permanecerán cerradas mañana, Lunes, 4 de Julio en conmemoración del Día de la Independencia.

FORMACIÓN DIACONAL

La Oficina de Formación Diaconal tendrá una **junta informativa** para los hombres interesados en convertirse en **diáconos permanentes** en nuestra Arquidiócesis. Deberán tener entre 30 y 60 años de edad. Es muy importante para los casados que vengan acompañados de su esposa. La próxima junta informativa será el:

Domingo, 24 de Julio: 2:00—4:00p.m.

St. Raphael Church, 5444 Hollister Ave. Santa Barbara, CA 93111 — Favor de llamar a Claudia Ortiz at (213) 637-7383 or: CAOrtiz@la-archdiocese.org

DEVOCIONES EN SAN BERNARDO

Todos están invitados a las siguientes devociones:

- Santo Rosario — **Martes:** 6:00pm
- Legión de María — **Miércoles:** 5:00pm
- Hora Santa y Exposición del Santísimo — **Jueves:** 6:00pm
- Grupo de Oración — **Viernes:** 7:00pm

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — Escuchen la voz del Señor. Es algo muy cerca de ti, y está en tu corazón; sólo necesitas observarla (Deuteronomio 30:10-14).

Salmo — *Escúchame, Señor, porque eres bueno (Salmo 69 [68]) o Salmo 19 (18).*

Segunda lectura — Todas las cosas fueron creadas mediante y para Cristo Jesús (Colosenses 1:15-20).

†**Evangelio** — Ser un vecino, mostrar amor tratando a otros con misericordia (Lucas 10:25-37) — *Color Litúrgico: Verde*

JUBILEO DEL AÑO DE LA MISERICORDIA: (8 de Diciembre, 2015 — Inmaculada Concepción hasta el 20 de Noviembre, 2016 - Cristo Rey).

MOMENTOS DE MISERICORDIA — Lo opuesto a la 'indiferencia' es la 'compasión'. El Papa Francisco (en este año Jubilar de la Misericordia) nos exhorta a no "caer en la indiferencia humillante o una rutina monótona que nos impida descubrir lo que es Nuevo! Evitemos el cinismo destructivo! Abramos los ojos para ver la miseria del mundo, las heridas de nuestros hermanos y hermanas que se les niega su dignidad, y reconozcamos que estamos obligados a prestar atención a su grito de ayuda!" Que hacer? Atrévete a ser compasivo! Lee el periódico local o ve las noticias locales. Reconoce donde hay una necesidad en tu comunidad, y ora por aquellos que están necesitados y por los que cuidan de ellos.

PROGRAMA DE CAMPAMENTO DE VERANO 2016

El Campamento Mariastella es un ministerio de las Hermanas de Servicio Social y han servido más de 65,000 niñas por 75 años. Es un campamento residencial para niñas entre 7 y 15 años. Está ubicado en las Montañas de San Gabriel. El campamento es algo positivo para la niñez mediante el contacto con la naturaleza. Tenemos cupo para Julio y Agosto. Hay becas disponibles. Nuestros autobuses recogen en el área de Los Ángeles. También están empleando mujeres jóvenes como Consejeros de Campamento de Verano, tienen que ser mayores de 17 años. De igual manera están en busca de enfermeras voluntarias, quienes podrán asistir con sus hijos. Para más información incluyendo horarios, favor de llamar al (818) 285-1555, campmariastella@aol.com or www.campmariastella.com

Sabía Usted? — Seguridad contra incendios: planeación y preparación

Estados Unidos tiene el índice más alto de muertes y heridas por incendio en el mundo. Cada 80 segundos, una familia en algún lugar del país, es impactada por un incendio residencial. Un poco de planeación y esfuerzo puede ayudar a minimizar el riesgo de su familia. Usted puede comenzar por instalar, probar y mantener detectores de humo y de monóxido de carbono. Para una lista de otras sugerencias, por favor envíe un correo electrónico a bmelendez@la-archdiocese.org o llame al (213) 637-7508 para recibir una copia del artículo de VIRTUS®, "A Reminder About Fire Safety in the Home" (Un recordatorio de seguridad contra incendios en el hogar).

BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS? LOOKING FOR A RECEPTION HALL?

ST. BERNARD HALL

- *Weddings / Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings / Reuniones Sociales — Showers*
- *Graduations / Graduaciones — Baptisms / Bautismos*
- *Any Social Event / Cualquier Evento Social*

Call us now to inquire about pricing/ Llámeme para información: (310)770-9800

CALENDAR OF COMING EVENTS / PRÓXIMOS EVENTOS

07-04-16: 4th of July/4 de Julio: Offices Closed/Oficinas Cerradas
07-05-16: Divine Mercy Mass and Novena/Misa Divina Misericordia: 7PM
07-07-16: English Baptism Class/Clases de Bautismo en Inglés: 6:45PM
07-10-16: Divine Mercy Mass/Misa Divina Misericordia: 3PM
07-14-16: Spanish Baptism Class/Clase de Bautizos en Español: 7PM
07-15-16: Healing Mass Spanish/Misa de Sanación: 7:30PM
07-23-16: Parish Retreat Spanish – Parish Hall / 8:30AM – 4:30PM
07-30-16: Parish Retreat English – Parish Hall / 8:30AM – 4:30PM

JUBILEE YEAR OF MERCY: (Dec. 8, 2015 – Immaculate Conception to Nov. 20, 2016 – Christ the King).

MOMENTS OF MERCY: — What is the opposite of indifference? After reading through Misericordiae Vultus, we see that being compassionate is the opposite of indifference. Pope Francis encourages us not to "fall into humiliating indifference or a monotonous routine that prevents us from discovering what is new! Let us ward off destructive cynicism! Let us open our eyes and see the misery of the world, the wounds of our brothers and sisters who are denied their dignity, and let us recognize that we are compelled to heed their cry for help!"(MV, no. 15). + What to do? Dare to be compassionate! Read the local paper or watch the local news. cognize where there is a need in your community, and pray for those who are in need and for those caring for them.

DIACONATE FORMATION

The Diaconate Formation Office will host an **information meeting** for all men interested in finding out more about becoming a **permanent deacon** in our Archdiocese. Men must be between 30 and 60 years. It is important for men who are married to attend with their wives. The next information meeting will be on:

Sunday July 24, 2—4pm

St. Raphael Church, 5444 Hollister Ave. Santa Barbara, CA 93111 — Please contact Mrs. Claudia Ortiz at (213) 637-7383 or CAOrtiz@la-archdiocese.org

CAMP MARIATELLA SUMMER CAMPING PROGRAM

Camp Mariastella is a ministry of the Sisters of Social Service, and has served over 65,000 girls over the past 75 years. It is a residential camp for girls (7-15), located in the San Gabriel Mountains. We have openings in July and August. Camp does kids a world of good — experiencing nature and exploring the out of doors in a very safe, yet exciting environment. Scholarships are available. Our buses pick up in Los Angeles. They are also hiring young women as Summer Camp Counselors, must be 17+. They are also looking for nurses to volunteer, bring your children with you. CAN, LVN, RN. For more information, contact them at: (818) 285-1555, campmariastella@aol.com or www.campmariastella.com

Did You Know? Fire safety: planning and preparation

The United States has the highest fire death and injury rate in the world. Every 80 seconds, a family—somewhere in the U.S.—is impacted by a residential fire. A little planning and effort can help minimize your family's risk. You can start by installing, testing, and maintaining smoke and carbon monoxide detectors. For a list of other suggestions please email jvienna@la-archdiocese.org or call (213) 637-7227 to receive a copy of the VIRTUS® article "A Reminder About Fire Safety in the Home."

ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN!

ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL!

Your advertisement can be adapted every week to meet your needs!

Puede ser modificado cada semana para satisfacer sus necesidades! To place an ad call/Para anunciarse llamar a:

Debbie Berry: 1-818-404-4346. Bulletin # 513403.